

D

Installationsanweisung

F

Instructions d'installation

E

Instrucciones de instalación

I

Istruzioni relative all'installazione

GB

Installation Guide

4066 R

PCI 32 bit P&P
8S (16C650 32 FIFO)
DB62F

Beschreibung

Die Plug & Play 8S Eingabe/Ausgabe-Karte des Typs 4066R mit 32 Bit PCI-Bus ist mit acht standardmäßig seriellen Hochgeschwindigkeitsschnittstellen RS-232.V24 ausgestattet. Die seriellen Schnittstellen umfassen einen 32 Byte FIFO-Modus. Die Geschwindigkeit liegt bei bis zu 921 KB/S.

Die 4066R enthält acht Anschlußstecker mit 25 Stiften zum Anfügen für Peripheriegeräte mit standardmäßiger serieller Schnittstelle RS-232.

Kontrollieren Sie den Packungsinhalt

4066R Karte

Kabel mit 62 Stiften-8 (25 Stifte), ein Satz

Softwaretreiber auf CD

Hardwareanleitung auf CD

Installationsanleitung

Technische Daten der Hardware

Serieller Anschluß

UART Chipsatz: SUN 1889, SUN 1699, Hardware FIFO-Modus ist ein
16 Byte FIFO-Modus

Kompatible Chips: kompatibel mit 16C650, 16C550 und 16C450

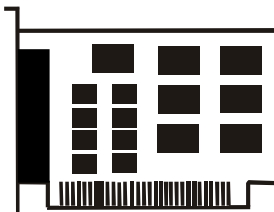
IEEE-Standard: RS-232 Interface

Treiberchipsatz

TI-75232 mit Geschwindigkeit bis zu 100 Kb/s, Länge 300-500 m

Max. Geschwindigkeit: bis zu 921 KB/s (HYPER Terminorprogramm)

Hardware-Jumper und Anschluß



Installationsanleitung für die Hardware:

- Schalten Sie Ihren Computer aus und ziehen Sie das Netzkabel ab
- Stecken Sie den Stecker der 4066R-Karte in den parallelen Anschluß am PCI-Bus Ihres Computers
- Fügen Sie die Peripheriegeräte wie Drucker, Modem, Scanner usw. hinzu, die Sie für diesen Adapter benötigen
- Schalten Sie Ihren Computer wieder ein

Anzeigebeispiel: Die Auflistung der PCI-Geräte

Bus Nr.	Gerät Nr.	Funktion Nr.	Lieferanten-ID	Geräte-ID	Geräteklasse	IRQ
0	7	1	8086	7010	IDE-Controller	14
0	13	0	1409	7268	Einfacher COMM- Controller	10

- Nach dem Abfragen können Sie, wenn Ihre Karte ordnungsgemäß installiert ist, WINDOWS 95, 98, NT oder 2000 oder LINUX installieren. Schlagen Sie dazu bitte in der INSTALLATIONSANLEITUNG nach.

Wenn Lieferanten-ID, Geräte-ID, Geräteklasse oder IRQ nicht angezeigt werden, oder ein Fehlerwert erscheint, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Wechseln Sie auf einen anderen Steckplatz.
- Reinigen Sie den Steckplatz.
- Reinigen Sie den goldenen Finger der 4066R.
- Sollte alles nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.

ZUORDNUNG DER STIFTETIFTE/(PINS):

Serieller Anschlussbuchse mit 25 Stiften/Pins (S1-S8):					
Stift	Signal	Stift	Signal	Stift	Signal
1	NC	10	NC	19	NC
2	TD	11	NC	20	DTR
3	RD	12	NC	21	NC
4	RTS	13	NC	22	RI
5	CTS	14	NC	23	NC
6	DSR	15	NC	24	NC
7	GND	16	NC	25	NC
8	CD	17	NC		
9	NC	18	NC		

**NC = Nicht angeschlossen

TECHNISCHE DATEN:

- Kompatibilität:** - 32 Bit PCI-Karte für 486/586/Pentium/Pentium-II/P-III/C5/K6
Betriebssystem: - WIN3.1, 95, 98, NT, 2000, LINUX, DOS
Chipset: - 1 x SUN 1889, 6 x SUN 1699
Anschlüsse: - Serieller Anschluß - 8 D-SUB-Stecker mit 25 Stiften/(Pins)
Leiterplatte: - 2 Schichten / 145 x 100 mm

Description

La carte entrée/sortie Plug & Play 8S, type 4066R, avec bus PCI 32 bits est dotée d'huit interface ultra-rapide sériel standard RS-232.V24. L'interface sériel comprend un mode FIFO 32 bytes. La vitesse maximale est de max. 921 KB/s. La carte 4066R contient huit connecteur avec 25 broches a ajouter pour périphériques avec Interface sériel standard RS-232.

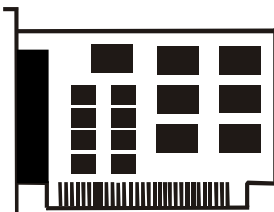
Contrôlez le relevé d'identification

Carte 4066R
Câble avec 62 broches-8 (25 broches), un set
Programme de gestion á CD
Manuel matériel á CD
Instructions d'installation

Caractéristiques techniques du matériel

Interface sériel
Set de chips UART: SUN 1889, SUN 1699, matériel mode FIFO est un mode FIFO 16 bytes
Chips compatibles: compatibles avec 16C650, 16C550 et 16C450
Standard IEEE: Interface RS-232
Set de chips pilote: TI75232 avec vitesses jusqu'à 100 KB/s, longueur 300-500 m
Vitesse maximale:jusqu'à 921 KB/s (Programme HYPER Terminor)

Cavalier matériel et port



Instructions d'installation pour le matériel:

- Eteignez votre ordinateur et débranchez-le.
- Insérez le connecteur de la carte 4066R au port parallèle au bus PCI de votre ordinateur.
- Ajoutez les périphériques (imprimantes, modem, scanner, etc.) dont vous avez besoin pour cet adaptateur.
- Remettez votre ordinateur en marche.

Affichage des unités PCI (par exemple)

Bus n°	Unité n°	Fonction n°	ID fournisseur	ID unité	Catégorie unité	IRQ
0	7	1	8086	7010	contrôleur IDE	14
0	13	0	1409	7268	Contrôleur COMM simple	10

- Après l'interrogation, vous pouvez installer WINDOWS 95, 98, NT ou 2000 ou LINUS, si votre carte est installée correctement. Reportez-vous pour cela aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

Si l'ID fournisseur, l'ID unité, la catégorie unité ou le IRQ ne sont pas affichés ou si une valeur d'erreur apparaît, procédez comme suit:

- Mettez sur un autre connecteur.
- Nettoyez le connecteur.
- Nettoyez la fiche or de la carte 4066R.
- Si vous ne pouvez faire rien d'autre, veuillez contacter votre revendeur ou.

affectation des BROCHES/(PINS):

Connecteur sériel avec 25 broches (S1-S8)					
Broche	Signal	Broche	Signal	Broche	Signal
1	NC	10	NC	19	NC
2	TD	11	NC	20	DTR
3	RD	12	NC	21	NC
4	RTS	13	NC	22	RI
5	CTS	14	NC	23	NC
6	DSR	15	NC	24	NC
7	GND	16	NC	25	NC
8	CD	17	NC		
9	NC	18	NC		

**NC= non raccordé

caractéristiques techniques:

- Compatibilité:** - carte PCI 32 bits pour Pentium 486/586 / Pentium-II/P-III/C5/K6
- Système d'exploitation:** - WIN 3.1, 95, 98, NT, 2000, LINUX, DOS
- Chipset:** - 1 x SUN 1889, 6 x SUN 1699
- Connexions:** Connexion sériel
- 8 x fiche D-SUB avec 25 broches
- Carte imprimée:** - 2 couches / 145 x 100 mm

Descripción:

La tarjeta de entrada/salida Plug & Play 8S del tipo 4066R con bus PCI de 32 bits está equipada con ocho interfaz serial estándar de alta velocidad RS-232.V24. La interfaz serial comprende un mode FIFO de 32 bytes. La velocidad asciende hasta 921 KB/seg.La 4055A/4066R ocho empalmador de enchufe 25 clavijas para anadir unidades periféricas interfaz serial estándar RS-232.

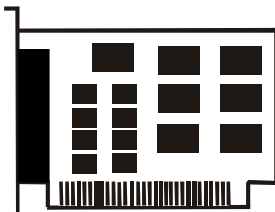
Controle la lista del embalaje

Tarjeta 4066R
Cable con 62-clavijas-8 (25 clavijas), un juego
Controlador de software en CD
Instrucciones para el hardware en CD
Instrucciones de instalación

Datos técnicos del hardware

Conexión sereal
Conjunto de chips UART: SUN 1889, SUN 1699, el hardware modo FIFO es un modo FIFO de 16 bytes
Chips compatibles: Compatibles con 16C650, 16C550 y 16C450
Estándar IEEE: interfaz RS-232
Juego de chips de controlador: TI-75232 con velocidad hasta de 100 KB/seg, largo 300-500 m
Velocidad máx.: hasta 921 KB/seg. (Programa Terminor HYPER)

Puentes de hardware y conexión



Instrucciones para la instalación del hardware:

- Desactive su ordenador y desenchufe el cable de alimentación de la red.
- Enchufe el conector de la tarjeta 4066R en la conexión paralela del bus PCI de su ordenador.
- Añada las unidades periféricas como impresora, módem, escáner, etc. que necesita Vd. para adaptador.
- Active de nuevo su ordenador.

Indicación de la relación de las unidades PCI (como ejemplo)

No. de bus	No. de unidad	No. de función	ID del suministrador	ID de la unidad	Clase de unidad	IRQ
0	7	1	8086	7010	Controlador IDE	14
0	13	0	1409	7268	Controlador COMM simple	10

- Después de la interrogación, y si su tarjeta está instalada reglamentariamente, Vd. podrá instalar WINDOWS 95, 98, NT o 2000 o LINUX. Consulte para ello por favor en las INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN.

Si no se indican la ID del suministrador, la ID de la unidad, la clase de unidad o el IRQ, o aparece un valor de error, proceda de la siguiente manera:

- Cambie a otro zócalo.
- Limpie el zócalo.
- Limpie la patilla dorada de la 4066R.
- Se no hay otra solución, consulte con su proveedor o el fabricante.

ASIGNACIÓN DE LAS CLAVIJAS/(PINS):

Conector serial con 25 clavijas (S1-S8)					
Clavija a	Senal	Clavija	Senal	Clavija	Senal
1	NC	10	NC	19	NC
2	TD	11	NC	20	DTR
3	RD	12	NC	21	NC
4	RTS	13	NC	22	RI
5	CTS	14	NC	23	NC
6	DSR	15	NC	24	NC
7	GND	16	NC	25	NC
8	CD	17	NC		
9	NC	18	NC		

**NC = no conecto

DATOS TÉCNICOS:

Compatibilidad:

- Tarjeta PCI de 32 bits para 486/586/
Pentium/Pentium-II/P-III/C5/K6

Sistema operativo:

- WIN 3.1, 95, 98, NT, 2000, LINUX, DOS

Chipset:

- 1 SUN 1889, 6 x SUN 1699

Conexiones:

Conexión serial

- 8 conector D-SUB con 25 clavijas

Placa de circuito impreso:

- 2 capas / 145 x 100 mm

Descrizione

La card di entrata/uscita Plug&Play 8S del tipo 4066R con PCI-Bus a 32 bit è dotata di 8 interfacce seriali standard ad alta velocità RS-232.V24. L'interfaccia seriale comprende un FIFO-Modus a 32 Byte. La velocità va fino a 921 KB/s. La card 4055A/4066R contiene 8 porte a 25 spinotti per aggiunta apparecchiature periferiche con un'interfaccia seriale standard RS-232.

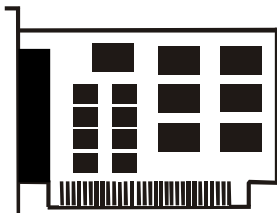
Controllare il contenuto della confezione

Card 4066R
Cavo a 62 spinotti-8 (25spinotti), un set
Driver del software su CD
Istruzioni relative all'hardware su CD
Istruzioni relative all'installazione

Dati tecnici dei hardware

Porta parallela
Kit di chip UART: SUN 1889, SUN 1699, hardware FIFO-Modus è un
FIFO-Modus di 16 byte
Chip compatibili compatibili con 16C650, 16C550 e 16C450
Standard IEEE:: Interfaccia RS 232
Set di driver per chip: TI-75232 con velocità fino a 100 kb/s, lunghezza 300-500 m
Velocità max: La velocità va fino a 921 KB/s (Programma Terminor HYPER)

Hardware-jumper e collegamento



Istruzioni relative all'installazione del hardware

- Spegnere il computer e rimuovere il cavo di rete
- Inserire la spina della card 4066R nella porta parallela sul PCI-Bus del proprio computer
- Collegare gli apparecchi periferici come stampante, modem, scanner ecc. che sono necessari per questo adattatore.
- Accendere il computer

Visualizzazione della lista degli apparecchi PCI (come esempio)

n. bus	n. apparecchio	n. funzione	ID fornitore	ID apparecchio	Categoria. Apparecchio	IRQ
0	7	1	8086	7010	Controller IDE	14
0	13	0	1409	7268	Semplice controller COMM	10

Se la card è stata installata correttamente, è possibile installare WINDOWS 95, 98, NT oppure 2000 o LINUX. A tale scopo leggere le ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.

Se non vengono visualizzati ID del fornitore, ID degli apparecchio, categoria degli apparecchi IRQ, oppure appare un messaggio di errore, procedere come segue:

- Passare ad un altro slo
- Pulire il slot
- Pulire il dito d'oro del 4066R
- Se niente aiuta parla con su negoziante o con il fabbricatore

DISPOSIZIONE DEGLI SPINOTTI/(PINS):

Porta seriale a 25 spinotti (S1-S8)					
Spinotto	Segnale	Spinotto	Segnale	Spinotto	Segnale
1	NC	10	NC	19	NC
2	TD	11	NC	20	DTR
3	RD	12	NC	21	NC
4	RTS	13	NC	22	RI
5	CTS	14	NC	23	NC
6	DSR	15	NC	24	NC
7	GND	16	NC	25	NC
8	CD	17	NC		
9	NC	18	NC		

**NC = non collegato

DATI TECNICI:

- compatibilità:** - scheda PCI a 32 Bit per 486/586/
Pentium/Pentium-II/P-III/C5/K6
- sistema operativo:** - WIN 3.1, 95, 98, NT, 2000, LINUX, DOS
- chipset:** - 1X SUN 1889, 6 x SUN 1699
- Porte:** - porta seriale - presa 8 D-SUB a 25 spinotti
- Circuito stampato:** - 2 strati/ 145 x 100 mm

DESCRIPTION:

The 4066R 32Bit PCI bus Plug & Play 8S I/O card is equipped with eight High-Speed RS-232.V24 Standard Serial-Interface. The serial port 32 Byte FIFO, the speed Up to 921 KB/Sec. The 4066R include eight 25 pin male connector for attaching peripherals' units with Serial RS-232 Standard Interface.

Check your packing listing:

4066R Card
62Pin 8 (25Pin) cable on set
Software Driver on CD
Hardware Guide on CD
Installation Guide

Hardware Specification

Serial Port:

UART Chipset: SUN1889, SUN 1669, Hardware FIFO are 16 Byte FIFO

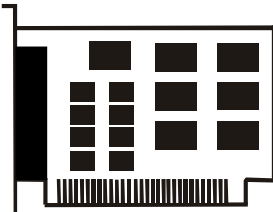
Compatible chips: with 16C650, 16C550 and 16C450

IEEE standard: RS-232 Interface

Driver Chipset: TI-75232, speed up to 100 Kb/SECs, length 300-500M

Max. Speed: Up to 921 KB/Sec

Hardware Jumper and Connect



Hardware installation guide:

- Turn off the power of your computer
- Plug-in the 4066R MIO Parallel Adapter to PCI bus of your computer
- Add-on the peripheral (Printer, Modem, Scanner... etc.) that you need to this Adapter
- Turn on the power of your computer

PCI device listing display (for example...)

Bus No	Device No	Func No	Vendor ID	Device ID	Device Class	IRQ
0	7	1	8086	7010	IDE Controller	14
0	13	0	1409	7268	Simple COMM. Controller	10

- After the Screen, your Card install correct, you can install WINDOWS 95,98,NT, 2000 or LINUX. Please see INSTALL GUIDE

When Display Vendor ID, Device Id, Device Class or IRQ aren't DISPLAY or ERROR value, Please

- Change other slot
- Clean your slot
- Clean 4066R golden finger
- If nothing else can be done about it, please contact your retailer or the manufacturer

PIN ASSIGNMENTS:

Serial 25 Pin D-SUB male (S1-S8):					
Pin	Signal	Pin	Signal	Pin	Signal
1	NC	10	NC	19	NC
2	TD	11	NC	20	DTR
3	RD	12	NC	21	NC
4	RTS	13	NC	22	RI
5	CTS	14	NC	23	NC
6	DSR	15	NC	24	NC
7	GND	16	NC	25	NC
8	CD	17	NC		
9	NC	18	NC		

**NC = Not connect

TECHNICAL SPECIFICATION:

- Compatibility:** - PCI 32Bit card for
486/586/Pentium/Pentium-II/ P-III/C5/K6
- Operating system:** - WIN 3.1, 95,98,NT, 2000,LINUX, DOS
- Chipset:** - 1 x SUN1889, 6 x SUN 1699
- Connections:** Connector serial - 8x 25 Pin D-SUB male
- PCB:** - 2 Layer / 145 x 100 mm